TOKKY

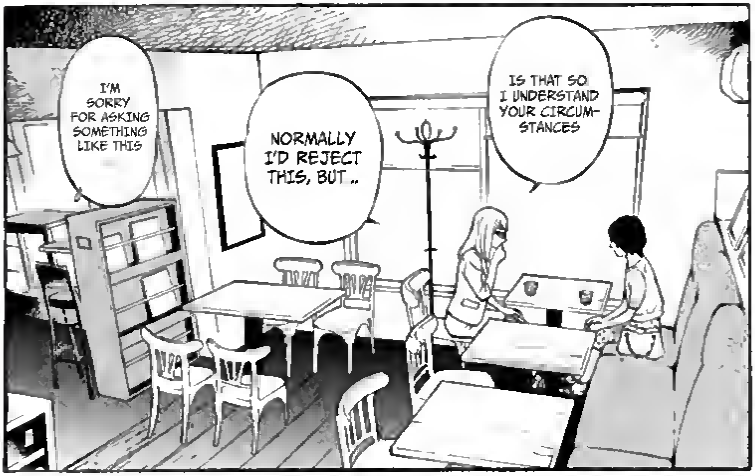
TOKKYUURESSHA.TUMBLR.COM
THEPGO@GMAIL.COM

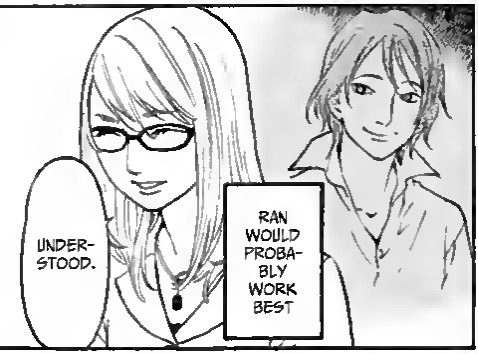
CREDITS

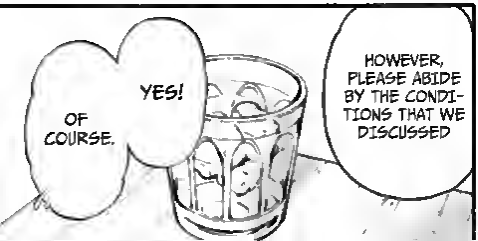
RAW: TOKKYUURESSHA
TRANSLATOR: GAV
EDITOR: TOKKYUURESSHA
QC: FREEASACLOUD

10

Tenth episode


I'M SORRY FOR ASKING SOMETHING LIKE THIS
NORMALLY I'D REJECT THIS, BUT ..
IS THAT SO. I UNDERSTAND YOUR CIRCUM-STANCES


UNDER-STOOD.
RAN WOULD PROBA-BLY WORK BEST


YES! OF COURSE.
HOWEVER, PLEASE ABIDE BY THE CONDI-TIONS THAT WE DISCUSSED

MASHU IS A BIT..
IT DOESN'T REALLY SUIT LINDA..
FOR THIS JOB ...
GAI CAN'T GO THAT DAY...

コン…
コン…

WHEN YOU ARRIVE AT THE APARTMENT, KNOCK AND GO IN. IF THERE'S A PROBLEM, CONTACT ME IMMEDIATELY.
-SHIO

NICE TO MEET YOU. I'M LINDA OF STRIPED SHEEP
カチャ
SFX DOOR OPENING
I'M SORRY, JUST NOW...
ペコ
SFX NOD
SFX GULP
MY CHILD FELL ASLEEP ...
UGH ...

WHAA ?!
SHE HAS A KID?!
YOU'RE TELLING ME TO SLEEP WITH HER AND THE KID?!
JUST WAIT A SEC-OND!
IT SEEMS HER HUS-BAND IS AWAY BE-CAUSE OF WORK
YUP.
THEN... GAI WOULD STILL BE---
MY BAD, LINDA
IT'S JUST AFTER THE KID GOES TO SLEEP. THAT WAS OUR CON-DITION
OF COURSE NOT!
I THINK SO TOO ...
RAN SAYS HE CAN'T LEAVE THE STONE THAT DAY
SORRY SHIO -SAN, BUT...
I THINK RAN WOULD BE A BETTER CHOICE FOR THIS!

HUH ~?!
I GOTTA GO HOME THAT DAY
Destroy
EHH ...
I'LL TRUST YOU ON THAT
SO, LINDA ...
MY CHILD IS SLEEPING IN THE OTHER ROOM
SINCE HE'S 4 HE'D LIKELY RE-MEMBER
IF BY ANY CHANCE THE KID WAKES UP WHAT DO I DO?
IS THIS ALRIGHT? SLEEPING WITH HER WHEN SHE HAS A KID ..

SORRY ABOUT THE MESS
SO MESSY ...
THIS PLACE IS PRETTY BIG...

AH, I'LL OPEN IT
THE MAN AT THE STORE RECOM-MENDED IT...
I BOUGHT IT JUST FOR TODAY
AH, ARE YOU ALRIGHT WITH THE WINE?
I DIDN'T REALLY HAVE TIME TO CLEAN IT UP..

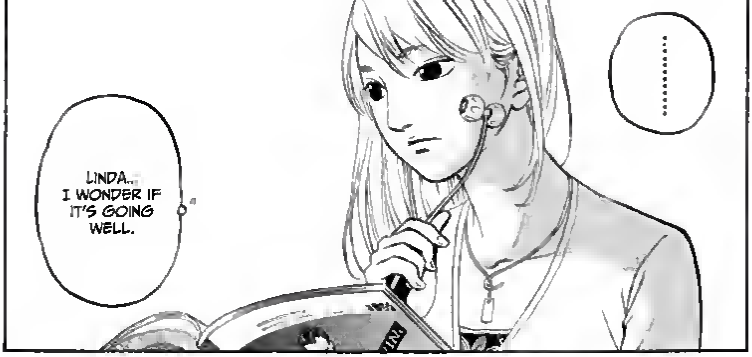
?
?
!

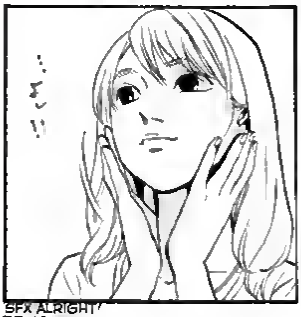
MA.. MAA~...

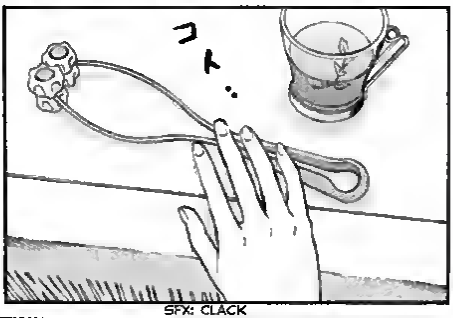
EEH~? ALREADY?

MY PARENTS LIVE FAR AWAY, SO I CAN'T RELY ON THEM
BUT THIS IS PRETTY NICE USUALLY I JUST END UP TALKING TO MYSELF WITH MY CHILD...
MY HUSBAND LEFT ON HIS OWN, SO... OH, YOU'VE HEARD THIS ALREADY, HAVEN'T YOU
HE'S IN KYUSHU PRETTY FAR, HUH?

SFX PATTER PATTER





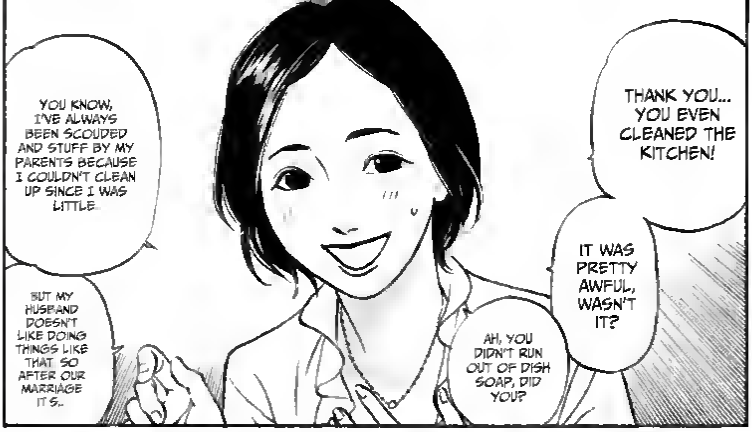


SFX ALRIGHT!

SFX: CLACK

THEN GAI-KUN WILL...
THIS YEAR.... HIBIKI-SAN WON'T BE GOING...

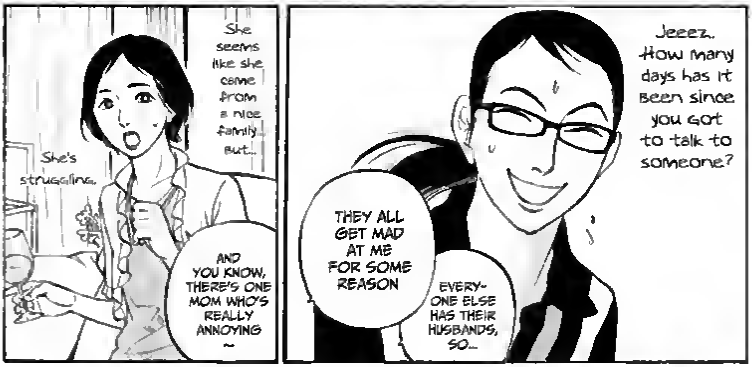
WILL HE BE... ALRIGHT ?


THANK YOU... YOU EVEN CLEANED THE KITCHEN!
IT WAS PRETTY AWFUL, WASN'T IT?
AH, YOU DIDN'T RUN OUT OF DISH SOAP, DID YOU?
YOU KNOW, I'VE ALWAYS BEEN SCOLDED AND STUFF BY MY PARENTS BECAUSE I COULDN'T CLEAN UP SINCE I WAS LITTLE.
BUT MY HUSBAND DOESN'T LIKE DOING THINGS LIKE THAT SO AFTER OUR MARRIAGE IT'S..

Ran-san would prosably have said that too..
OH NO, I JUST THOUGHT WAITING AROUND WAS A LITTLE ...
WAS YOUR KID ALRIGHT?

SFX*GULP
SO, CHEERS!
WOW, IT'S BEEN SO LONG SINCE I'VE HAD A DRINK
HERE'S TO YOUR HEALTH

AND SO, HONESTLY, I WAS REALLY HESITANT TO ASK FOR YOUR SERVICE!
IF IT KEEPS UP LIKE THIS, I'M AFRAID I'LL GET PARENTAL NEUROSIS
A LOT OF THE MOTHERS IN THE AREA ARE LIKE THAT
SO I THOUGHT THAT I SHOULD CALL THE SHEEP FOR THE SAKE OF MY CHILD'S HAPPINESS
AND YOU KNOW, AT THE PARK I'M ALWAYS THE ONE WATCHING OVER THE KIDS, SINCE I'M THE YOUNGEST
AND THEN, IF THE KIDS START TO FIGHT...


Jeeez. How many days has it been since you got to talk to someone?
EVERY-ONE ELSE HAS THEIR HUSBANDS, SO...
THEY ALL GET MAD AT ME FOR SOME REASON
She seems like she came from a nice family but...
She's struggling.
AND YOU KNOW, THERE'S ONE MOM WHO'S REALLY ANNOYING ~

Speaking of a nice family Gai is probably now

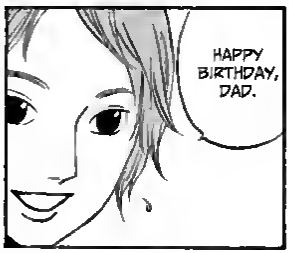
HEY~
IS DAD STILL NOT HERE?

HIS CUTE SON ATE IT, SO IT'S ALRIGHT ISN'T IT?
STOP MESSING AROUND.
OH, I HEAR YOUR FATHER'S CAR ARRIVING
HE WAS SAVING THAT BECAUSE HE GOT IT FROM A MANAGER IN FRANCE.
GAI! YOU ATE THE CHEESE IN THE FRIDGE, DIDN'T YOU? THAT WAS YOUR FATHER'S.

YEAH, IS GA!
WEL-COME HOME, DEAR

IT'S BEEN A WHILE, GAI.

YEAH.
YOU LOOK HEALTHY ARE YOU GOING TO COLLEGE PROPERLY?


HAPPY BIRTHDAY, DAD.

I HOPE THEY AREN'T BAD FRIENDS
BUT MORE THAN THAT...

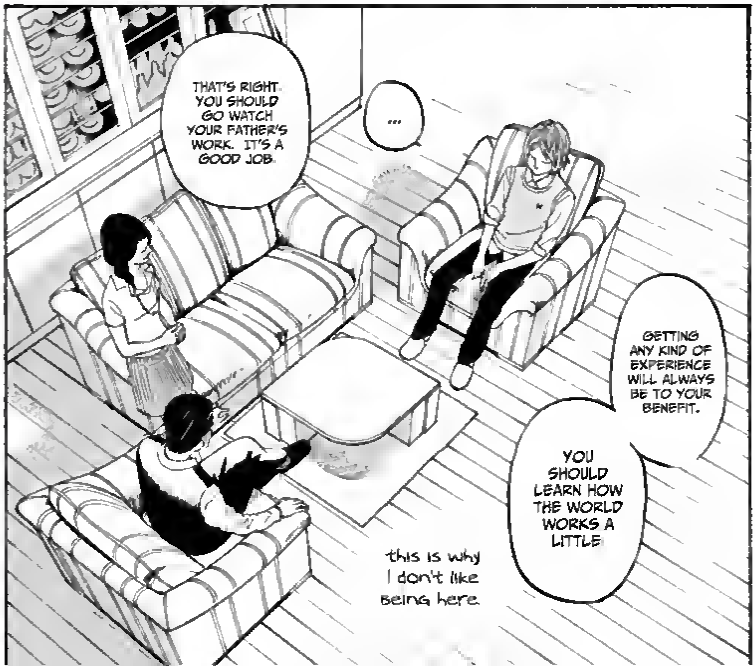
I SAID THERE'S NO ONE LIKE THAT. I STAY WITH MY FRIENDS

PLEASE GIVE HIM A BIG SCOLDING HE NEVER COMES HOME
GAI, I DON'T KNOW WHERE YOU'RE SLEEPING, BUT IF THERE'S A GIRL, BRING HER HOME ONCE

WHAT ARE YOU PLANNING ON DOING IN THE FUTURE?
AREN'T YOU GOING TO BE IN YOUR FOURTH YEAR NEXT YEAR...?
IS THERE ANYTHING YOU WANT TO DO?
I'LL BE LEAVING TO SUPERVISE THE HAYAMA HOTEL'S CONSTRUC-TION NEXT
YOU SHOULD COME, TOO.
I'LL SEND A CAR.
UH UM ...
and here it is...
EH?
NAH, IT'S OKAY!
...
GAI!

CHRIST, DON'T YOU EVEN HAVE ANY CURIOSITY?!
THEN YOU JUST NEED TO MAKE TIME!
I'LL GO IF I HAVE TIME ...

Even though you used to only take older brother


THAT'S RIGHT. YOU SHOULD GO WATCH YOUR FATHER'S WORK. IT'S A GOOD JOB.
...
GETTING ANY KIND OF EXPERIENCE WILL ALWAYS BE TO YOUR BENEFIT.
YOU SHOULD LEARN HOW THE WORLD WORKS A LITTLE.
this is why I don't like being here.

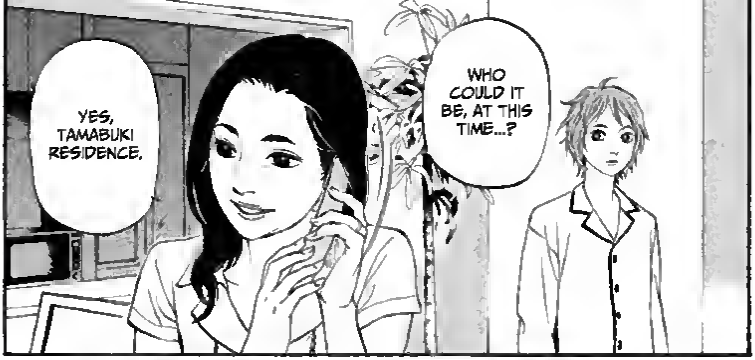
...
LOOKS LIKE YOU HAVE IT HARD
UM,
AM I... REALLY BEING ANY HELP?
SORRY, SORRY.
YEAH! ALL THANKS TO YOU,
I WAS USUALLY SLEEPING NEXT TO MY CHILD, BUT...
YOU REALLY GAVE ME A BREAK HERE

SFX: WAAAHH

SFX: SIGH

SFX: JOLT

SFX RING RING


YES, TAMABUKI RESIDENCE.
WHO COULD IT BE, AT THIS TIME...?

!
IS THIS HIBIKI ...?
OH,

ぎゅっ…

BRO-THER!
GIVE ME THE PHONE.

...